

# КРУГОЗОР

Декабрь

[www.ok.ru/gazetakrugozor](http://www.ok.ru/gazetakrugozor) | [www.fb.com/gazetakrugozor](http://www.fb.com/gazetakrugozor)

**Хотите издать собственную книгу?**  
Запросите подробную информацию:  
[kniga@vela-verlag.de](mailto:kniga@vela-verlag.de) или тел.: 08671 / 929 85 75



постоянное приложение к газете

## МОЁ ЗДОРОВЬЕ стр.7



**ЗОЛОТО ДОРОЖАЕТ - УСПЕЙТЕ КУПИТЬ ПО СТАРОЙ ЦЕНЕ**

### Ювелирный Мир

<p>Nr. OG0509 2 Blautopase 32 Zirkonia € 299,-</p>	<p>Nr. 3376026 Silber 925/vergoldet 750 Email € 35,-</p>	<p>Nr. RG0134 5 Rubine Nano 4 Zirkonia € 209,-</p>	<p>Nr. OG0425 10 Rubine Nano 10 Zirkonia € 299,-</p>
<p>Nr. AG0065 1 Blautopas 16 Zirkonia € 112,-</p>	<p>Nr. OG0424 10 Smaragde Nano 10 Zirkonia € 299,-</p>	<p>Nr. RG0133 5 Smaragde Nano 4 Zirkonia € 219,-</p>	

Nr. RG0167  
1 Blautopas  
30 Zirkonia  
€ 219,-

Tel.: 0201 74 79 78 5 [igor-schimberg.de](http://igor-schimberg.de)

**Поздравление от Деда Мороза с доставкой на дом!**  
стр.3

**Рождественская ёлка и Новый год** стр.2



**EMPIRIE** MPU GmbH  
INSTITUT FÜR VERKEHRSPSYCHOLOGISCHE BERATUNG

Индивидуально • Быстро • Компетентно

## ИДИОТЕНТЕСТ

ГАРАНТИЯ УСПЕШНЫХ СДАЧ

**Звоните бесплатно!**  
0800-588 85 43

Zentrale-Bielefeld 0521-5604320

Bonn: 05221-5111111  
Würzburg: 0931-1010586  
Karlsruhe: 07141-714830  
Nordhorn: 05921-8103824 Nürnberg: 0911-52099030

MPU-Test с нами сдают все!



[www.empirie-mpu.de](http://www.empirie-mpu.de)

[www.PASSPORT-SERVICE.de](http://www.PASSPORT-SERVICE.de) • [www.SENIXX.de](http://www.SENIXX.de)

- ПЕНСИОННЫЕ СПРАВКИ 2021
- ПАСПОРТА РФ • ГРАЖДАНСТВО РФ ДЕТЯМ
- ПОДГОТОВКА ДОКУМЕНТОВ ДЛЯ КОНСУЛЬСТВА РФ

PASSPORT-SERVICE Tel.: 09621-9118868 • [info@senixx.de](mailto:info@senixx.de) • Rotkreuzplatz 1, 92224 Amberg

**ПАМЯТНИКИ HEIDEBRECHT**

Belgische Str. 1, 59457 Werl Mobil .....0160-96 85 28 02  
Hauptniederlassung Werl .....02922-95 9145  
Stuttgart/Freiburg/Ulm/Rastatt .....0711-21 72 09 25  
Dortmund/Herne/Recklinghausen .....0231-13 49 65 49  
Kassel / Fulda / Paderborn / Northeim .....0561-85 09 21 26 \*  
Giessen / Frankfurt / Aschaffenburg .....0641-35 09 98 98  
Düsseldorf/ Rheinland/ Essen/ Bochum.....0231-97 3911 74  
Bad Kreuznach/Würzburg/Mainz .....0561-85 09 21 26 \*  
Berlin/Brandenburg .....030-54 0817 26  
Koblenz/Bitburg/Kaiserslautern .....06561-50 90 995 \*  
Bremen/Hamburg/Lübeck/Oldenburg.....0421-47 98 52 54 \*  
Worms/Heidelberg/Darmstadt .....06241-38 67 864 \*

Работаем по всей Германии  
Низкие цены  
Высокое качество  
Возможна оплата в рассрочку

При заказе памятника, гравировка портрета **БЕСПЛАТНО!**

[www.granitt.de](http://www.granitt.de)



\*Festnetzanzufe werden zum Firmensitz nach Werl umgeleitet.

Internationales Therapiezentrum **Dr. Juri Brunstein**

## АЛКОГОЛИЗМУ - НЕТ!

Быстрое и эффективное анонимное кодирование от АЛКОГОЛИЗМА, ТАБАКОКУРЕНИЯ И НАРКОМАНИИ помощь при ИГРОМАНИИ, КОРРЕКЦИЯ ВЕСА

проводит единственный в Германии ученик А.В.Довженко

Транскраниальное кодирование, алкоблатор ПСИХОЛОГИЧЕСКОЕ КОНСУЛЬТИРОВАНИЕ

БЕСПЛАТНАЯ поддержка после кодирования.  
Индивидуальное, групповое и семейное консультирование  
Психокоррекция MPU (Berlin, Hamburg, Hannover, Bremen)

0451-612 80 24, [www.dr-brunstein.de](http://www.dr-brunstein.de)




**MPU ИДИОТЕНТЕСТ**

## КОДИРОВАНИЕ ОТ АЛКОГОЛИЗМА

Верни легально свои права

Мы работаем по всей Германии!

FAVORIT  
05137-99 64 172  
0177- 24 27 543 [www.favorit-mpu.de](http://www.favorit-mpu.de)

Dortmund  
Hannover  
Hamburg  
Frankfurt  
Nürnberg  
München  
Stuttgart  
Dresden  
Bremen  
Leipzig  
Berlin  
Essen  
Köln



**UNSERE AUSSTELLUNGEN:**

Berlin, Potsdam	030 - 551 593 70
Köln, Bonn, Siegburg, Düsseldorf	0221 - 599 996 30
Kerpen, Düren, Aachen, Bergheim	02237 - 974 63 05
Nürnberg, Ingolstadt, Regensburg	0911 - 669 977 35

**РАБОТАЕМ ПО ВСЕЙ ГЕРМАНИИ**  
БЕСПЛАТНЫЙ КАТАЛОГ ПО ТЕЛЕФОНУ (ZENTRALE):  
0221 - 599 996 30  0170-88 668 35

Памятники • Grabmale [www.pomni.de](http://www.pomni.de)

Огромный выбор памятников на портале:



**Пожалуй, наряженная елка — один из главных атрибутов еще предстоящих последних (и самых любимых) праздников уходящего года.**

Рождественский праздник и встречу Нового года трудно себе представить без лесной красавицы, установленной в помещении и наряженной яркими игрушками, мишурой и разноцветными гирляндами. Иногда елка пластиковая, нередко совсем маленькая, но «настоящая», а еще елка бывает совершенно живой — выращенной в кадучке «для многоцветного пользования». На праздновании Рождества в Германии такая елка не даром называется не иначе как — Weihnachtsbaum, т.е. «рождественское дерево».

А традиция наряжать ёлку, как и другие деревья, возникла еще в языческие времена. Так, древние кельты в своих ритуалах использовали омелу — она символизировала долголетие и плодородие и была обязательным атрибутом праздника зимнего солнцестояния — Йоля. Благодаря кельтам омела прочно вошла в англо-саксонскую культуру: долгое время она служила основным рождественским украшением в Англии, а обычай целоваться под веткой омелы распространен до сих пор. А в Скандинавии омела считалась символом мира: радушные хозяева украшали ею дома, чтобы показать — путникам здесь всегда рады. Празднование Йоля у германских народов никогда не обходилось без украшения йольского дерева и обмена подарками. Вечноезеленое дерево ассоциировалось у них с жизнью, и на него вешали предметы, символизирующие дары богам. Отдельными еловыми веточками германцы в эти дни украшали и двери в свои жилища. В канун праздника люди шли в лес, где заранее выбранную ель украшали свечами и цветными тряпичками, после чего вблизи дерева проводились различные обряды. Со временем деревца стали срубать и приносить в дом, где ставили на праздничный стол. К ветвям прикрепляли зажженные свечи, вешали на них яблоки и сладости, которые потом раздавали детям.

За появлением ели в рождественской традиции стоит ряд легенд. Одна из них отсылает нас к Святому Бонифацию — видному немецкому миссионеру, который проповедовал в VIII веке. Как утверждают некоторые источники, однажды Бонифаций прибыл на север земли Гессен, чтобы обратить местное население в христианскую веру. Он отправился в лес, где росло священное для язычников дерево — Дуб Тора. Бонифаций решил срубить его, чтобы показать людям ложность их богов. Один удар топора — и на глазах у изумленной толпы мощный ствол рухнул, распавшись на четыре части, которые образовали крест. Язычники ожидали, что бог грома разгневется, но увидев, как легко пала их святыня, уверовали во Христа. При падении дуб повалил на своем пути



Bild: VRD / stock.adobe.com

## РОЖДЕСТВЕНСКАЯ ЁЛКА и Новый год

десятки других деревьев, и уцелела лишь маленькая елочка. Бонифаций назвал это чудом и усмотрел в этом божественный знак. Так, согласно легенде, ель стала главным рождественским деревом.

Достаточно распространено предание о том, что начало традиции украшать елку положил немецкий реформатор Мартин Лютер. В 1513 году, возвращаясь домой в канун Рождества, Лютер был очарован и восхищен красотой звезд, усыпавших небесный свод так густо, что казалось, будто и кроны деревьев искрятся звездочками. Дома он поставил на стол елочку и украсил ее свечами, а на верхушку водрузил звезду в память о звезде Вифлеемской, указавшей путь к пещере, где родился Иисус.

Но в любом случае, традиция украшать рождественскую ель возникла в Германии и постепенно распространилась по миру — на рубеже XVIII-XIX веков — в Англии, Австрии, Чехии, Голландии и Дании елки уже стали обязательным атрибутом Рождества и встречи Нового года. В Америке традиция появилась стала благодаря немецким эмигрантам, а в России — впервые по указу Петра I, а позднее — к середине XIX века традиция начала становится общенародной. Женившись на прусской принцессе Фридерике (в православии — Александре Федоровне), царь Николай I решил сделать новоиспеченной супруге подарок, который напомнил бы ей о родном доме. Так в Зимнем дворце начали проводить новогодние торжества. Поначалу столы украшали букетиками из еловых веток, а в 1819 году Николай Павлович впервые приказал поставить в Аничковом дворце новогоднюю елку. А почти 30 лет спустя в столице появилась первая публичная рождественская елка, которой смогли полюбоваться все желающие: она была выставлена в здании Екатерининского (ныне Московского) вокзала в 1852 году. Постепенно новогодние торжества дошли до «низов», и во второй половине XIX века нарядную елочку можно было встретить практически в каждом доме.

И, наконец, в наши дни появилось немало стилий украшения новогодней елки. Наиболее традиционный из них — украшение елки разноцветными игрушками из стекла, электрическими лампочками и мишурой. В прошлом столетии натуральные деревья начали заменять искусственными, некоторые из них весьма искусно имитируют живые ели, а другие стали стилизованными, не требующими украшений. Возникла мода на оформление новогодних елок в определенном цвете — серебристом, золотистом, красном, синем, еще в моду прочно вошел минималистский стиль в оформлении елки. Неизменным атрибутом украшения елки остались лишь гирлянды из разноцветных огней, но и здесь на смену свечам пришли электрические лампочки и уже приходят светодиоды.

К XX веку возникли принципиально новые тенденции: в Германии, а потом и во всем мире, абсолютным хитом елочных украшений и даже символом времени был «дождик». Постепенно от него начали отказываться, также и по причине загрязнения окружающей среды. А в 2015 году здесь с конвейера сошел последний в стране елочный «дождик». Еще один экологический аспект, связанный с рождественской елью. Для того чтобы избежать массовой вырубке лесов, в XIX веке в Германии стали производить искусственные ели. А в нынешние времена елки можно брать в прокат. Цена примерно соответствует покупке срубленного дерева, а вреда природе намного меньше. Сегодня елочный прокат — пока еще нераспространенный бизнес, но у него будущее.

! Праздник елки изначально предназначался для детей и должен был навсегда остаться в памяти ребенка как день милосердия и добра. Ранее праздничная елка готовилась взрослыми непременно по секрету от детей. И по сей день новогоднее таинство и удивительным образом появляющиеся под елкой подарки остаются главным волшебством детства.

Подготовила **Ольга ВАСИЛЬЕВА**, по материалам: [ria.ru](http://ria.ru), [mir24.tv](http://mir24.tv), [nyagan.life](http://nyagan.life), [germania-online.diplo.de](http://germania-online.diplo.de)

### Дорогие читатели!

Подходит к завершению непростой и трудный 2020 год. Для многих празднование Рождества и встреча Нового года — самое любимое и желанное (пятое) время года, которое наполнено радостными чувствами, приподнятым настроением, приятным общением, ожиданием очередного чуда и большого светлого волшебства, связано с новыми надеждами и счастливым наслаждением «сказкой», которая каждый год происходит наяву... Этот праздник создается общими усилиями многих самых разных людей, неизменно сопровождается множеством хлопот и забот. Так всё это вместе превращается в праздник, как будто по волшебству! В наступающем году, несмотря ни на что, мы желаем всем хорошего настроения, такого по настоящему хорошего, какое передается всем дальше, и потом снова приходит и возвращается в вашу жизнь! Всем нашим читателям и партнерам — здоровья, радостей и счастья! В этом выпуске газеты «Кругозор» вас ожидают много идей для рождественских и новогодних подарков для своих родных и близких, рекомендуем статьи и рекламу этого выпуска, часть которых уже сейчас посвящена данной важной теме. Мы уже сообщали в прошлом выпуске о наших книжных новинках на стр. 4 в этом номере. Книги «100 вопросов бабушке» и «100 вопросов дедушке» стоит заказать заранее, чтобы поступили к вам вовремя. А на следующей стр. 3 мы представляем вашему вниманию сервиз газеты от самого Деда Мороза: здесь, а также на нашем сайте [www.postkarta.de](http://www.postkarta.de) можно заказать поздравление для детей.

### Impressum

Zeitung «Krugozor»  
газета «Кругозор»

Ausgabe Nr. 12 (205) Dezember 2020

Erscheinungsweise: monatlich  
Jahresbezugpreis im Abonnement 22,00 Euro

Verlagsanschrift: A.Jochim Vela-Verlag  
Burghäuser Str. 15, 84503 Altötting

**ПОЧТОВЫЙ АДРЕС:**  
Vela Verlag, Burghäuserstr. 15  
84503 Altötting

Tel.: 086 71 / 929 85 70  
Fax: 086 71 / 929 85 71  
E-Mail: [info@vela-verlag.de](mailto:info@vela-verlag.de)  
[www.krugozor.de](http://www.krugozor.de)

Herausgeber: Alexander Jochim  
Redaktion: [redaktion@vela-verlag.de](mailto:redaktion@vela-verlag.de)

Anzeigen-Management:  
Tel.: 08671 / 929 85 73  
Mob.: 0176 / 74 73 56 51  
[werbung@vela-verlag.de](http://werbung@vela-verlag.de)

Design und Layout: Alexander Aisenstadt  
[design@vela-verlag.de](mailto:design@vela-verlag.de)

Abobetreuung: Renate Günther  
[abo@vela-verlag.de](mailto:abo@vela-verlag.de)  
V.i.S.d.P. Alexander Jochim

Bankverbindung: Commerzbank Waldkraiburg  
IBAN: DE 10 711 420 410 630 263 201

Druck: Rheinische Druckmedien

Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Für unverlangt eingesandte Manuskripte wird keine Gewähr übernommen. Nachdruck aus anderen Quellen wurde mit Genehmigung der Rechteinhaber unternehmen. Nachdruck nicht gestattet. Für den Inhalt der Anzeigen und PR-Artikel ist der Inserent verantwortlich. Für fernmündliche und handschriftliche Anzeigenaufträge und -Angaben übernimmt der Verlag keine Haftung.

PR-Information - размещение на правах рекламы [R]

Titelbild: VRD - stock.adobe.com

© 2003-2020 beim Verlag

Anzeigenpreisliste Nr.13k gültig ab 01.06.2020



# ИМЕННОЕ ПОЗДРАВИТЕЛЬНОЕ ПИСЬМО ОТ ДЕДА МОРОЗА

**СДЕЛАЙТЕ НЕЗАБЫВАЕМЫЙ ПОДАРОК ВАШЕМУ РЕБЕНКУ НА НОВЫЙ ГОД 2021!**

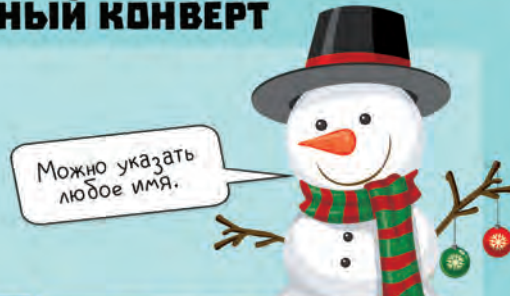
**ЗАКАЖИТЕ НАСТОЯЩЕЕ ИМЕННОЕ ПИСЬМО ОТ ДЕДА МОРОЗА С СЕВЕРНОГО ПОЛЮСА**

**✓ ПОДАРОЧНЫЙ НАБОР: ИМЕННОЕ ПИСЬМО + КНИГА + КРАСОЧНЫЙ КОНВЕРТ**



## 1 Именное письмо

Фотография ребёнка\*  
Обращение по имени



## 2 Книга



Отличный подарок на Новый Год!

Имя ребёнка  
Адрес доставки



## 3 Красочный конверт

\* Фотография при заказе через интернет

### ДОСТАВКА

стоимость пересылки заказа на один адрес в одном общем конверте

по Германии: **1,55€**      другие страны: **3,70€**

Чтобы Дед Мороз поздравил вашего ребёнка вовремя, рекомендуем оформить и получить заказ заблаговременно, а затем самим опустить конверт в почтовый ящик непосредственно перед праздником или положить конверт под ёлку.

1 ИНТЕРНЕТ    Заказать письмо от Деда Мороза – можно на сайте!

**www.postkarta.de**

✓ Зайдите на сайт    ✓ Заполните форму заказа    ✓ Оплатите онлайн

**Закажите сегодня письмо от Деда Мороза!**

Это очень легко и просто! Выберите необходимое вам письмо по возрасту, заполните небольшую форму и письмо уже в пути по указанному вами адресу: ребенок получит красивое именное новогоднее поздравление из резиденции Дедушки Мороза! И на праздник в волшебном конверте, спрятанном под ёлочкой, малыш найдет персональное письмо, адресованное лично ему от Деда Мороза. Восторг обеспечен, ведь главный волшебник детства обращается к нему по имени!

2 ПОЧТА    Внимание: если вы заказываете письма от Деда Мороза на нескольких детей, то мотивы прилагаемых книжек могут быть различными.    Впишите имя и укажите возраст!

1 имя ребёнка:     2 имя ребёнка:     3 имя ребёнка:     4 имя ребёнка:     5 имя ребёнка:

2-3    4-6    7-11     2-3    4-6    7-11     2-3    4-6    7-11     2-3    4-6    7-11     2-3    4-6    7-11

Vorname(n), Name: .....  
 Strasse, Haus Nr.: .....  
 PLZ, Ort: .....  
 Telefon: .....  
 Datum, Unterschrift: .....

Адрес: Vela Verlag, Burghauser Str. 15, 84503 Altötting, или по Email: best@vela-verlag.de

Выберите подходящее:

- все книжки одинаковые с новогодней темой (см. выше)
- все книжки разные на разные темы

Выберите одно:

- Одно письмо = 3,90€ + доставка
- Два письма = 6,80€ + доставка
- Три письма = 8,70€ + доставка
- От 4х писем = 8,70 + 0,99 каждое следующее + доставка

Сумма

Переведите общую сумму заказа (вместе с пересылкой) на банковский счет газеты «Кругозор».  
 Получатель: Vela Verlag,  
 Bankverbindung: Commerzbank Waldkraiburg  
 IBAN: DE10 711 420 410 630 263 201

Укажите в переводе имя и фамилию заказчика, если они отличаются от имени владельца счета, с которого переводятся деньги.

## ТВОРЧЕСТВО ЧИТАТЕЛЕЙ

## Рождество

Радостью души делиться  
Все готовы в Рождество...  
От звезды мрак удалится,  
Света будет торжество.

Лица милых — лучезарны.  
Поджидают тихо праздник  
Взрослые и деточки...  
На столе уютно в вазе  
Двум еловым веточкам.

Улиц праздничные краски  
И душа чиста, светла.  
Вечерочек-то декабрьский  
Людям радуется сердца.

Клён, сосна — помолодели.  
Светятся гирляндами.  
Все деревья на аллеи  
Рады быть нарядными.

Церковь семьи посещают.  
Ночь быть лунной обещает  
Дождь шумел и перестал...  
Всё в природе предвещает  
Час рождения Христа.

Тьма растает под звездою.  
Все поверят в торжество  
Светлости над темнотою...  
Миру благодать — Рождество.

Сергей ЛОСКУТОВ, Гамбург

## «Я памятник себе воздвиг...»



## 100 ВОПРОСОВ ДЕДУШКЕ И БАБУШКЕ

Необычный нынче декабрь... В прежние, «докоронавирусные» времена, этот месяц всегда был оживленным и суетным — из-за подготовки к Рождеству, поисков подарков родным и великого множества дел, которые обязательно нужно довести до конца еще в уходящем году.

Пандемия все изменила. Темп нашей жизни резко замедлился. То, что вчера было важным, оказалось второстепенным, и наоборот. Сегодня мы вынуждены намного реже встречаться с близкими людьми, особенно с теми, чей возраст и болезни сделали их уязвимее других для этого опасного вируса.

Но для старшего поколения одиночество не менее страшно, чем «корона». Чем занять себя, если дачные заботы отложены до весны, если не нужно готовить вкусности для нагрянувших в гости детей и внуков, и общение с родными и знакомыми стало в основном телефонным или виртуальным? А вечера в декабре долгие и темные...

Чтобы ваши родные не поддавались сумрачному настроению, подарите им альбом воспоминаний! Заполнять его нужно, отвечая на простые вопросы, которые могли бы им задать любопытные внуки. Благодаря такому «заочному интервью» легко увековечить на бумаге

Разве это не здорово? Ведь сегодня интерес к своей родословной велик как никогда — в том числе и у молодых людей. Но нередко оказывается, что расспрашивать уже некого, и остается только жалеть о том, что раньше не нашлось на это времени...

Вопросы в альбоме составлены на двух языках. Выберите тот, писать на котором вам легче. Во второй части альбома представлен краткий обзор истории российских немцев. Эта информация поможет внукам и правнукам понять, что заставило их далеких предков-немцев искать когда-то лучшей жизни в России, а их (пра)дедушек и (пра)бабушек — снова вернуться в Германию.

**Альбом воспоминаний — подарок родным к Рождеству!**

«100 вопросов дедушке – 100 Fragen an Opa» и «100 вопросов бабушке – 100 Fragen an Oma» — это две книги и — это двуязычные альбомы для заполнения из серии «Пишем историю нашей семьи», с краткой историей российских немцев, в твердом переплете, формат А4, 120 стр. Цена одного альбома — 15 евро (плюс пересылка 2,50 евро, при заказе двух книг и более — пересылка 3,90 евро).

**Заказы по тел. 08671 929 85 70 или мейлом на best@vela-verlag.de**



книги-альбомы



самые яркие воспоминания о своей жизни и истории своей семьи. Так у пожилых людей появится цель и интересное занятие, а главное — возможность остаться в памяти грядущих потомков.

Если дополнить этот альбом фотографиями, старыми письмами или другими реликвиями, тогда получится бесценнейший семейный памятник!

## Хотите издать собственную книгу?

Издательство Vela поможет осуществить Вашу мечту!

Оформление, верстка и печать книг от 10 шт. (предоставление ISBN, внесение в VLB)

Запросите бесплатную информацию:

Наш e-мэйл: kniga@vela-verlag.de или по тел.: 08671 / 929 85 75 www.facebook.com/knigoizdat

www.knigomir.de



Возможность просмотра на 3-х устройствах одновременно

Архив 14 дней

более 350 каналов

Magnit TV

от 6,25€ в месяц

Русские  
Немецкие  
Украинские  
Узбекские  
Казахские  
Армянские  
Грузинские  
Литовские  
Латышские  
Молдавские

Видеотека Full HD и 3D

Бесплатная доставка по Германии

Гарантия возврата за приставку и абонемент 14 дней

0941 38162599

www.magnittv.com

**Приставка в Подарок**

Не пропустите !!! Количество приставок ограничено. \*при покупке годового абонемента HD Super, вы получаете приставку в ПОДАРОК.



АКЦИЯ 0,00€

Избранное



КНИЖНЫЙ  
ИНТЕРНЕТ-МАГАЗИН

КнигоМир.de

www.knigomir.de

КНИГИ РУССКОЯЗЫЧНЫХ АВТОРОВ ГЕРМАНИИ

knigomir.de - мир книг русскоязычной Германии, а также по темам: здоровье, бизнес, специальная литература и книги для детей.

Приглашаем к сотрудничеству авторов - пришлите запрос с коротким описанием книги по электронной почте: info@vela-verlag.de

designed by freepik.com

# Книги профессора И. П. Неумывакина



Авторы И. П. Неумывакин и А. В. Закурдаев на презентации своей книги, вышедшей в издательстве Vela (Германия) в 2014 г.

Известна печальная статистика: в начале этого века каждый 13-ый человек заболел онкологическим заболеванием, теперь же заболевает каждый четвертый. Человек переменялся качественно, что открывает дорогу онкологическим, сердечно-сосудистым заболеваниям, появляются инфекции, которые легко «нападают» на человека с глубокими нарушениями иммунной системы. Это заставляет пересмотреть не только структуру нашего здравоохранения, медицины, но и каждый человек должен пересмотреть свой образ жизни, чтобы сохранить свое здоровье. В книгах рассматриваются вопросы восстановления здоровья, автор дает практические рекомендации, основанные на многолетнем опыте врачебной практики, целительства и собственной универсальной системы оздоровления организма «Медицина здоровья», применительно к разным заболеваниям. Информация для практического применения в домашних условиях и в повседневности, без подготовки и специальных медицинских познаний.

Новое переработанное издание 2018 г., мягкий переплет, 334 стр. 12,90 евро ISBN: 978-3-941352-64-3



334 стр.

Abb. ähnlich

Издание 2018 г., мягкий переплет, 494 стр. 16,90 евро ISBN: 978-3-946227-46-5



494 стр.

Все, что обязательно необходимо знать, чтобы стать и оставаться здоровым на долгие годы жизни

Дополнительная информация о книгах и заказы также: E-Mail: best@vela-verlag.de \* Тел. 08671 929 85 70 или смотрите на сайте: www.knigomir.de

Благодаря многим разработкам и открытиям проф. И. П. Неумывакина с большим коллективом медиков, работающих в космонавтике, были созданы самые передовые методики лечения и поддержания здоровья космонавтов, которые наиболее эффективны и в земных условиях. Из содержания: Создание космической медицины (стр. 15-46) Кислотно-щелочное равновесие и окислительно-восстановительный потенциал: если значение pH в норме, то человеку не грозят серьезные заболевания. (стр. 47-67) Вода - как источник жизни и здоровья: что нужно обязательно знать об универсальных оздоровительных качествах чистой воды и как это использовать на практике (стр. 47-67) Правильное питание (стр. 103-159) Оздоровительное дыхание (стр. 160) Перекинь водорода (стр. 177) Применение соды (стр. 188) Какой сахар нужен нашему организму? (стр. 200) Очищение организма (стр. 222) Здоровое зрение (стр. 269) Оздоровительные центры (стр. 279) Упражнения, рецепты, советы и т.д.

Из содержания: ЧТО ТАКОЕ РАК стр. 17 - ТЕОРИИ И ПРИЧИНЫ РАЗВИТИЯ РАКА стр. 20 - ОФИЦИАЛЬНАЯ МЕДИЦИНА О РАКЕ стр. 39 - Свойства онкологических клеток стр. 40 - ПРИЗНАКИ И СИМПТОМЫ РАКА стр. 41 - ВИДЫ ЗЛОКАЧЕСТВЕННЫХ ОПУХОЛЕЙ стр. 46 - РАННЯЯ ДИАГНОСТИКА стр. 49 - О РОЛИ ПРЕДРАКОВЫХ ЗАБОЛЕВАНИЙ стр. 51 - ЗАВИСИМОСТЬ РАКОВЫХ ЗАБОЛЕВАНИЙ ОТ ВОЗРАСТА стр. 52 - ОСНОВНЫЕ СПОСОБЫ ЛЕЧЕНИЯ РАКА стр. 64 - ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬНЫЕ МЕТОДЫ ЛЕЧЕНИЯ РАКА стр. 78 - ПРОФИЛАКТИКА РАКА стр. 125 - РЕЦЕПТЫ НАРОДНОЙ МЕДИЦИНЫ стр. 272 - ЧТО ДЕЛАТЬ, ЕСЛИ БЕДА ПРИШЛА стр. 315 - АЛЬТЕРНАТИВНАЯ МЕДИЦИНА ПРОТИВ РАКА стр. 325 - ПАМЯТКА ТЕМ, КТО ХОЧЕТ БЫТЬ ЗДОРОВ стр. 481

БЛАНК ЗАКАЗА | BESTELLUNG \* указывать полные данные обязательно! Стоимость пересылки двух книг 3,90 евро

- Да, я заказываю книгу «Медицина здоровья. Беседы с космическим врачом. Мифы и реальность» стоимость одного экземпляра 12,90 евро + пересылка 2,50 евро
- Да, я заказываю книгу «Рак: причины возникновения и профилактика. Мифы и реальность» стоимость одного экземпляра 16,90 евро + пересылка 2,50 евро

Vorname, Name: .....

Strasse, Haus Nr.: .....

PLZ, Ort: .....

Telefon:..... Datum, Unterschrift: .....

Оплата после получения по счету при указании телефона для проверки заказа или по предоплате:

E-Mail:..... (если хотите получить счет на предоплату заказа)

Адрес для заказов почтой: Vela Verlag \* Burghauser Str. 15 \* 84503 Altötting

С возникшими вопросами обращайтесь по телефону: 08671 929 85 75, E-Mail: info@vela-verlag.de

Статьи по книгам профессора И. П. Неумывакина читайте в разделе «Моё здоровье» нашего блога на сайте www.krugozor.de

«Как быть и оставаться здоровым» «Важный показатель вашего здоровья - pH-Wert» «Чистый источник «живой» воды - в каждой семье!» «И.П. Неумывакин: быть здоровым без лекарств - просто!» «Образ жизни и долголетие» «Жизнь без таблеток» «Психоматические причины раковых заболеваний»

Elina-St  
**ПАМЯТЬ В КАМНЕ**

Монтаж по всей Германии  
Памятники из украинских натуральных камней.  
Форма, надписи, гравировка фотографий  
и рисунков по выбору заказчика.

Высокое качество!  
Низкие цены!  
Высылаем каталог  
бесплатно!



Штутгарт Tel.: (0711) 870 906 83 (73)  
Мюнхен Tel.: (089) 50 00 44 10  
Берлин Tel.: (030) 22 01 92 30  
Email: steine@elina-st.de  
www.steine.elina-st.de

**АВТОСТРАХОВКА**  
**НИЗКИЕ ТАРИФЫ НА 2021**

- Для начинающих с 18 лет - 68 %
- Вторая машина - 52 %
- Подтверждение % от всех фирм
- Передача % от третьих лиц

Тел. 08679-969251, 0171-7511800

~ КНИГИ ~  
**РУССКОЯЗЫЧНЫХ  
АВТОРОВ ГЕРМАНИИ**  
www.knigomir.de

**КРЕДИТ ДЛЯ ВСЕХ**

Для неработающих до 4 000€  
Для работающих до 70000€  
Рефинансирования всех  
кредитов в один  
Кредитование недвижимости до 500 000€  
Опыт работы более 15 лет

☎ 05719-740792 • 0163-8717816

**РЕКЛАМА В ГАЗЕТЕ:**  
тел.: 08671 929 85 70  
werbung@vela-verlag.de

Neu!

**HolzToyz.**  
HOLZSPIELZEUGE  
Pädagogisch wertvoll!



Lieferung frei Haus!

www.holztoyz-holzspielzeuge.de

Facebook Instagram /holztoyz Intertek Total Quality Assured Auf Wasserbasis Geprüft PayPal SEPA VISA

## Профессии ближайшего будущего

Эксперты Всемирного экономического форума (ВЭФ/WEF) представили доклад «The Future of Jobs 2020», Согласно ВЭФ, цифровизация и роботизация приведёт к потере 85 млн рабочих мест к 2025 году — в 15 сферах экономики, в 26 странах. Впрочем, новых рабочих мест, требующих особых навыков, должно появиться ещё больше.

Уже через пять лет работа между человеком и техникой разделится поровну, говорится в докладе Всемирного экономического форума. Отчёт был сформирован на базе опроса топ-менеджеров 300 глобальных компаний. Руководители 43% фирм заявили, что готовятся сокращать сотрудников из-за внедрения новых технологий. При этом автоматизация коснется таких видов деятельности, как ввод и обработка данных, бухгалтерский учет, ряд административных задач. В докладе предполагается, что процесс роботизации уже ускорила пандемия коронавирусной инфекции и это останется одним из главных факторов грядущих изменений. Несмотря на то, что исчезновение 85 млн рабочих мест звучит как предвестник большого кризиса, специалисты уверены, что вместо них появится 97 млн новых. В целом в будущем, в отличие от предыдущих лет, появление новых профессий и рабочих мест будет происходить медленнее, чем исчезновение уже существующих, говорится в докладе. Новые рабочие места будут адаптированы к разделению обязанностей между людьми и роботами. Тем не менее, темпы прироста вакансий замедлятся, предупреждают в обнародованном докладе эксперты ВЭФ. Среди опрошенных 41% заявили, что будут активнее прибегать к помощи подрядчиков для выполнения ряда специализированных функций, а треть опрошенных планируют наращивать штат сотрудников для их интеграции с новыми технологиями.

По утверждению управляющего директора ВЭФ Сааиди Захиди, растущая автоматизация операций и последствия рецессии, вызванные коронакризисом, усилили неравенство на рынке труда. Пандемия также свела на нет прирост занятости, наметившийся после финансового кризиса 2007-2008 годов. «Окно возможностей, которое создают эти изменения для бизнеса, быстро закрывается», — заявила Захиди. Новые рабочие места будут появляться в различных сегментах «экономики обслуживания» (care economy), в высокотехнологичных отраслях, а также в сфере создания контента. Кроме того, ожидается рост спроса на сотрудников, которые смогут трудиться в сфере возобновляемых источников энергии, облачных вычислений и разработки новых продуктов.

Примерно половине сотрудников компаний, которые сохранят свои позиции к 2025 году, скорее всего, потребуется профессиональная переподготовка, отмечают эксперты ВЭФ. При этом 66% работодателей утверждают, что понимают важность повышения квалификации сотрудников и рассчитывают окупить инвестиции в кадры. Как уточняется в документе ВЭФ, примерно половина людей, пришедших в сферу искусственного интеллекта в последние пять лет, ранее были заняты в совершенно других сегментах экономики. Ключевыми навыками для сотрудников компаний в будущем станут наличие критического мышления, способности к анализу. Уже в 2020 году особую важность для сотрудников приобрели способность к самоорганизации, гибкость и стрессоустойчивость.

Подготовила **Ольга ВАСИЛЬЕВА**,  
gazeta.ru, rus.delfi.ee, msn.com

Полная версия статьи со ссылками на дополнительные материалы по теме — в блоге на нашем сайте:  
[www.krugozor.de/beruf2025](http://www.krugozor.de/beruf2025)

## KÜCHEN & BADMÖBEL Schumacher

WWW.KUECHEN-UND-BADMUEBEL.DE

- индивидуальная планировка 3D у вас дома
- кредит 0% без первоначального взноса
- быстрая и профессиональная сборка
- гарантия качества и сроков
- продажа по всей Германии
- говорим по-русски

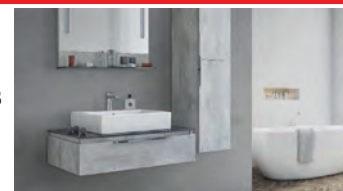
У нас Вы найдете то, что давно искали!

Тел.: 08531-135443 • 0160-3508710

Tettenweiser Str. 25A • 94060 Pocking

Ищем региональных представителей. Ищем продавца-консультанта. Ищем Auszubildende.

**Bei Bestellung bis Ende 2020  
eine Spülmaschine Gratis!**





интернет-сайт + мобильная версия

www.krugozor.de



для вашего планшета или смартфона



www.ok.ru/gazetakrugozor  
www.vk.com/gazetakrugozor  
www.facebook.com/gazetakrugozor  
www.instagram.com/zeitungkrugozor

- Справочник русскоязычных фирм - также в мобильной версии сайта - адреса и контакты всегда под рукой!
- Электронные брошюры прикладного характера
- Интересные и полезные материалы в нашем блоге
- Читайте все новости на сайте газеты



Декабрь

бесплатная газета для всей семьи

# МОЁ ЗДОРОВЬЕ

● постоянное приложение к газете «Кругозор» ● читайте также статьи на сайте: [www.krugozor.de](http://www.krugozor.de) ●

● Sonderteil Mojo Zdorowje ● Ausgabe № 12 (125) Dezember 2020 ● Telefon 08671 929 85 73 ●

Накануне новогодних праздников вопрос стоит особенно остро, потому что обойтись по крайней мере без одного праздничного застолья вряд ли получится. На сайте Foodnewstime.ru с помощью украинской газеты «Вести» разобрались, можно ли растянуть желудок, если начать заблаговременно есть большими порциями в течение нескольких дней. Тем временем на сайте Uralweb.ru огласили рекомендации, как правильно отмечать Новый год, чтобы потом не было мучительно больно. Итак, что можно и без чего может быть, можно обойтись...

## Как и почему растягивается желудок

Есть мнение, пишут «Вести», что увеличивая количество потребляемой пищи за несколько дней до праздника, можно избежать серьезных проблем с пищеварением после застолья. Но врачи не рекомендуют эту систему, призывая вас действовать «по науке».

Данные исследований свидетельствуют о том, что та или иная схема питания действительно может изменить размер нашего желудка. Так, по данным Statnews.com, в рамках одного из экспериментов группа участников, страдающих ожирением, потребляла 1000 калорий в день в течение месяца, и в итоге размеры их желудков сократились на 36%. Другое исследование позволило выяснить, что те, кто потреблял много пищи в короткий промежуток времени, имеют больший размер желудка, чем те, кто потребляет то же количество пищи, но делает это медленно (при прочих равных условиях).

## Как правильно «объедаться» на Новый год



Бид: Kropic / stock.adobe.com

Патрик Бертолетти, постоянный участник конкурсов на поедание пищи на скорость, признается, что перед каждым соревнованием он целенаправленно ест большими порциями и при этом пьет большое количество воды, чтобы растянуть желудок. Но подобный подход сложно назвать здоровым. «В этом случае желудок превращается в большой вялый мешок, который может принимать феноменальные объемы пищи», — предупреждает доктор Марк Левин из Университета Пенсильвании.

### Как подготовить желудок к застолью

Очевидно, что увеличенные порции за 2-3 дня до Нового года могут вам попробовать каждое из

блюдов на столе в немалом количестве, но этот метод скажется на вашем самочувствии в долгосрочной перспективе (например, в течение 2-3 дней после праздника). Последствия могут быть и долгосрочными, а уменьшать растянутый желудок можно потом только «дисциплинарным способом»: есть поменьше и тщательно пережевывать пищу, и это, может быть, в течение всего года. Однако, если вы хотите за праздничным столом сделать себе исключение, то по крайней мере постарайтесь воспользоваться следующими рекомендациями. Во-первых, не морите себя голодом до вечера — позже это заставит вас съесть значительно больше, чем необходимо. **Далее - на стр. 8**

LEINTRANSPORTE



- Низкие цены
- Переезды по Германии, по работе или для пожилых

- Перевозка мебели и музыкальных инструментов
- Ремонт квартир и помещений
- Вывоз мусора
- Работы в саду
- Сборка и разборка мебели



Возможна оплата через JobCenter

Namibia-Allee 93  
30455 Hannover  
**Panasenko Sergrej**  
Tel.: +49 17610319571  
E-mail: [ellasergej@mail.ru](mailto:ellasergej@mail.ru)

РЕКЛАМА В ГАЗЕТЕ: тел.: 08671 929 85 70

**НАМ 20 ЛЕТ!**

**НОВАЯ КУХНЯ Vadim Nuremberg**

**TIEFPREIS GARANTIE!!!**

- ✓ Возможность посещения выставки кухонной мебели прямо на фабрике.
- ✓ Планирование кухни в уютной домашней обстановке.
- ✓ Возможен кредит от 0% годовых

Tel.: 0231 / 519 17 09  
Mobil: 0172 / 870 23 43

**Купите новую кухню? Нет ничего проще! Оставайтесь дома...**

[www.einbaukuechen-dortmund.de](http://www.einbaukuechen-dortmund.de)

Хотите издать собственную книгу?



Издательство Vela поможет осуществить Вашу мечту!



оформление, верстка и печать книг, ISBN от десяти до нескольких тысяч экземпляров

Запросите подробную информацию: [www.knigomir.de](http://www.knigomir.de)

Наш e-мэйл: [kniga@vela-verlag.de](mailto:kniga@vela-verlag.de) или тел.: 08671 / 929 85 75

## Лечите суставы дома!



100% натуральная лечебная грязь - **SIVASH®-Heilerde**  
Почти 10 лет в Германии!



PZN-1kg: 8881069

[www.sivash.de](http://www.sivash.de) 0721-4539839

**Окончание, начало на стр. 7**

31 декабря лучше не отказываться от завтрака и обеда, но сделать их настолько легкими, насколько это возможно. На завтрак, например, вы можете съесть омлет со шпинатом или выпить смузи, а на обед выбрать овощной салат и небольшой кусок лосося, приготовленного на пару.

Во-вторых, во время застолья ешьте небольшими порциями. Вам совершенно точно будет обидно, если несколько блюд просто «не влезут» в ваш желудок, так что старайтесь ложить на тарелку всего понемногу (буквально по одной столовой ложке или даже того меньше). Плюс, избегайте крахмалистых овощей и простых углеводов (это, например, картофель, макароны, хлеб и выпечка из белой муки), чтобы замедлить чувство насыщения.

**Простые рекомендации**

Перед Новым годом многие, особенно, — женщины, садятся на чересчур жесткие диеты. Знайте — так делать нельзя, поскольку жесткая диета и голод провоцирует срывы, которые затем могут перерасти в заболевания.

За праздничным столом все блюда выглядят аппетитными, хочется попробовать и того, и этого, и того тоже! Наконец, хочется себе раз в год чего-то позволить! Пожалуй, просто ешьте всего понемногу, в умеренных количествах. Положите 2-3 ложки разных блюд, по 1 ложке разных салатов. Так вы все попробуете и будет вам праздник. Пить жидкости во время трапезы

не рекомендуется, лучше за полчаса до приема пищи и 1-2 часа спустя. Фрукты тоже лучше употреблять отдельно от другой пищи. Если вы любитель русского национального напитка — водки, постарайтесь «основную дозу» принять во время горячего. Во-первых, дольше не опьянеете, а во-вторых, водка хорошо абсорбирует жиры — опять же польза. Если же вы откажитесь на кусочек торта, пирожное — лучше записать все это травяным чаем с мятой — быстрее переварится.

И, наконец, заранее подумайте о детоксе. Многие из нас привыкли воспринимать новогоднюю ночь как время, когда можно пуститься во все гастрономические тяжкие. Диетологи считают этот подход в корне неправильным, но если вы твердо решили во время праздника позволить себе все и даже больше, подготовьтесь к восстановительным процедурам на следующее утро. В частности, поставьте на прикроватную тумбочку стакан воды с лимоном, который поможет вам избавиться от токсинов и запустить метаболизм, чтобы уже к обеду вы почувствовали себя значительно лучше.

Подготовила **Ольга ВАСИЛЬЕВА**,  
по материалам: [gazeta.ru](http://gazeta.ru), [eva.ru](http://eva.ru),  
[fitseven.ru](http://fitseven.ru), [statnews.com](http://statnews.com),  
[foodnewstime.ru](http://foodnewstime.ru), [uralweb.ru](http://uralweb.ru)

Дополнительная информация в публикации материала на сайте:  
[www.krugozor.de/neujahressen](http://www.krugozor.de/neujahressen)



**Ювелирная фирма  
«Русское золото»**

Наш Интернет-магазин предлагает Вашему вниманию замечательную продукцию, созданную самой природой. Солнечный минерал-ЯНТАРЬ, обладает красотой, оригинальностью и уникальными лечебными свойствами.

**В нашей коллекции: иконы, картины, украшения и сувениры из янтаря**



**широкий выбор ювелирных изделий: кольца, печатки из золота и серебра, браслеты, цепочки, колье, кулоны, серьги, броши, крестики, иконки, и мн. др.**

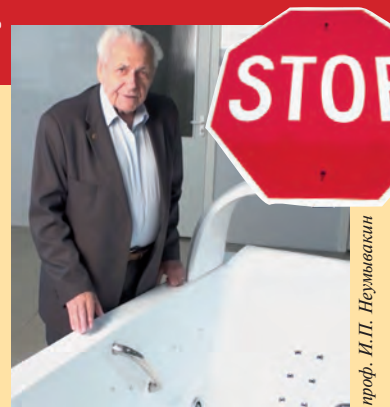


**ПОСЕТИТЕ НАШ ИНТЕРНЕТ МАГАЗИН [WWW.IONN.DE](http://WWW.IONN.DE)**

Tel.: **01739549022**, E-mail: [igor@ionn.de](mailto:igor@ionn.de)

**Вы можете быть уверены в том, что найдете в нашем ассортименте чудесный подарок по доступным ценам!**

Anzeige



проф. И.П. Неумывакин

**НЕ ПРОПУСТИ В СЕБЕ БОЛЕЗНЬ!**

**Центр био-физикальной диагностики и терапии.  
Клиника медицинских космических технологий  
профессора И.П. Неумывакина в Касселе.**

**ВНИМАНИЕ!**

В новой клинике и диагностическом центре применяется **новейшая методика терапии атеросклероза, сердечно-сосудистых заболеваний с помощью Gefäßchirurgie** - без скальпеля, а значит, без огромного риска для жизни. Результат выздоровления превзойдет все ваши ожидания - вы вновь почувствуете себя полными сил и энергии.

**Дорогие родители! Теперь в нашем центре открыто и диагностическое отделение ДЛЯ ДЕТЕЙ, в котором работает высококлассный врач-педиатр.** Пройдите вместе с вашим ребенком безболезненную всестороннюю диагностику по новейшим современным методикам на хромосомном уровне и дайте ему шанс избавиться от болезней!

Био-физикальная терапия во всем мире спасает пациентов, когда традиционная терапия в их случае оказывается бессильна.

**Консультации врачей проводятся индивидуально. Приходите к нам всей семьей.**

**Tagesklinik und Bioenergetisches Zentrum**

Maybachstr. 9, 34127 Kassel

Tel.: 0561/73 96 404

0173/95 46 522

агностики, где вам наконец-то установят причину вашей болезни, проведут полное обследование с головы до ног и биорезонансную терапию. Там работают врачи высшей категории, доктора наук, терапевты, в том числе наши соотечественники, и можно общаться на русском языке. За годы работы популярность Центра возросла настолько, что пришлось переезжать в более просторное здание, из **врачебного практикума он вырос в амбулаторную клинику.** Это позволяет принять на обследование, оказать своевременную и квалифицированную помощь намного большему числу страдающих людей.

**Как проходит обследование?**

Вы приезжаете на назначенную встречу, и в течение нескольких часов мы занимаемся всесторонним анализом вашего здоровья. Сначала мы проводим обследование «живой капли крови» (**Dunkelfeld-Blut-Diagnostik**). Вы сами увидите, нет ли в вашей крови пораженных клеток, радиоактивных и тяжелых металлов, опасных грибков и вирусов, которые являются причиной многих коварных заболеваний, а вы о них даже не подозреваете.

**Ведь пока не очистить кровь, никакие витамины и минералы не помогут нам с вами укрепить иммунную систему, а значит, перестать болеть!**

Затем вы увидите, в каком состоянии каждый ваш орган - редкая возможность своими глазами посмотреть на себя внутри и с помощью доктора понять, что дало в организме сбой и как восстановить здоровье. После чего, на основе обследования мы проводим био-физикальную терапию, успех которой подтверждают результаты анализов до и после начала ее проведения. **Таким образом, у нас в клинике вы не только комплексно обследуетесь, но и сразу же сможете восстановить свое здоровье.**

**Оздоровительная система**

С прошлого года клиника работает на аппаратах, приобретенных в Центре космических испытаний г. Москва, по технологиям, разработанным профессором И.П. Неумывакиным. Профессор в течение 30 лет был связан с космической медициной, являясь создателем уникального стационара - космической больницы на борту корабля. В клинике представлена комплексная оздоровительная система профессора И.П. Неумывакина.



# Зимний отдых в Германии

Лыжный отдых в горах — отличная альтернатива экскурсиям по городу, если там карантин. Зимние курорты Германии не нуждаются в детальных похвалах. Для тех, кто планирует отдых в Баварских Альпах с детьми, отметим отличные возможности для экскурсий и хороший набор детских развлечений в пределах самих курортов. Ну, а если и этому не суждено сбыться в этом году, то можно отправиться в горы и леса по туристическим тропам самостоятельно.

## Гармиш-Партенкирхен

В Баварских Альпах расположена самая высокая гора Германии — Цугшпитце. А недалеко от нее находится популярный горнолыжный (а еще климатологический и бальнеотерапевтический) курорт Гармиш-Партенкирхен. Его указывают первым, когда предлагают горнолыжные туры в Германию, потому что это курорт действительно широкого профиля. Он подходит лыжникам-ассам, новичкам и даже тем, кто вообще не собирается вставать на лыжи. Но вы же хотите влиться в лыжную тусовку? В этом вам помогут школы курорта. У детей есть свои учителя и собственная учебная зона. Неопытные и осторожные лыжники пробуют свои силы на синих трассах зоны катания Гармиш-Классик. На его пологих склонах также расположен детский парк развлечений Kinderland. Профессионалы катаются в зоне Альшпитце, где находится чемпионская трасса Kandahar. Программа après-ski в Гармише традиционна, но хорошо то, что курорт имеет удобное сообщение с городами Германии и Австрии — это расширяет варианты семейного досуга.

## Оберstdорф

Искусственные лыжники очень ценят катание в австрийском Тироле. Но жители Германии однажды взглянули на свои горы и увидели возможность обустроить «немецкий Тироле». Такое звание получил курорт Оберstdорф. Кроме отличной лыжной инфраструктуры, он гордится своим экологическим благополучием, самой большой пешеходной зоной и насыщенной программой après-ski. Освоившись в лыжной школе, новички отправляются покорять широкие синие трассы, при этом берут пример с катающихся рядом на красных трассах опытных лыжников. К тому же в Оберstdорфе учат кататься и на сноуборде — простые препятствия Easy Park предназначены для начинающих бордеров. А лыжным ассам прямая дорога на трассы ареала Фельхорн-Канцельванд. Отличная возможность для тех, кто хочет кататься много, — купить единый ски-пасс на трассы Оберstdорфа и австрийского курорта Кляйнвальдсерталь. Чтобы горнолыжный отдых не показался однообразным, присмотритесь к другим зимним развлечениям на курорте. К вашим услугам — каток, рельсовая санная дорога, катание на санках, прогулки на снегоходах и собачьих упряжках.



## Райт-им-Винкль

Когда по улицам живописной деревушки в Баварских Альпах плывут вызывающие слюнотечение запахи традиционной кухни, никак нельзя удержаться от искушения попробовать то или другое сытное блюдо. Но что же делать с избытком калорий? Потратить их во время катания на горных лыжах! Из Райт-им-Винкль автобусы мигом довезут вас до трасс, где с декабря по март царит оживление. Если вы пока не знаете, как обходиться с лыжами, поучитесь важным приемам у инструкторов. Детская горнолыжная школа в зоне катания Штайнплатте считается одной из лучших в мире. На курорте работают и другие школы, к тому же в самой древней есть площадки для тренировки начинающих лыжников. После обучения все новички обкатывают навыки на пологих склонах ареала Винкльмоос Алм. С вершины плато Штайнплатте можно сначала полюбоваться Австрией, а затем спуститься по сложной черной трассе.

## Берхтесгаден

Необязательно ехать в горы только ради катания на лыжах. Если вам хочется увидеть архитектуру средневековой Германии, горнолыжный курорт также подойдет. Например, в Берхтесгадене сохранились старинные постройки, удивительную красоту которых подчёркивает природа: озеро Кенигзее и заснеженные склоны Альп. В Берхтесгадене создано шесть горнолыжных ареалов. Они находятся далеко друг от друга, и побывать всюду навряд ли получится. Самая простая зеленая трасса расположена в зоне Грюнштайн, а самые сложные трассы сосредоточены в ареале Йеннер. Любители вечернего катания предпочитают зону Гечен, где склоны освещены мощными установками. Там же находится профессиональная трасса для бобслея, и в промежутках между мировыми чемпионатами там могут кататься все желающие. Но даже спуск с горки на обычных санках вызывает у детей восторг. В развлекательную программу можно включить катание на коньках по замерзшему озеру или путешествие на собачьей упряжке. Рекомендуем также посетить старую соляную шахту: детям точно понравится то, как проводится экскурсия по шахте.

Подготовлено Janzer Reisen  
Tel. 05772-9156757,  
www.janzer-reisen.de

Публикуется с сокращениями

Полная публикация статьи на сайте:  
www.krugozor.de/winter2020

## ИДИОТЕНТЕСТ? НЕ ОТЧАИВАЙТЕСЬ!



- Подготовка и сдача на русском языке
  - Опыт работы более 20 лет
  - Работаем качественно и по стандарту DIN EN ISO 9001
- Информация бесплатная и ни к чему не обязывает

Zentrale Lüdenschheid: 02351 - 40 936

Münster • Osnabrück • Bielefeld	
Kassel • Essen • Gießen • Hanau	
Mannheim • Sigen • Dortmund	
Lüdenschheid	02351 - 40 936
Köln	02233 - 68 67 50
Düsseldorf	0211 - 209 19 03
Aachen	0241 - 160 250 86
Karlsruhe	0174 - 824 53 60
Lahr	01522 - 136 22 63
Freiburg	0761 - 156 26 66

info@pbbi.de • www.pbbi.de

## УКОЛ ОТ КУРЕНИЯ!

Быстро, надёжно, без побочных явлений

Praxis Helena Gitt  
Neue Str. 50  
89073 Ulm

Кодирование от алкоголизма  
www.helenagitt.com • Tel. 0731-7165882, Mob. 0173-3421829

## RETTUNGSARCH e.V.

### КОВЧЕГ СПАСЕНИЯ

ДОМ ВОССТАНОВЛЕНИЯ ДЛЯ МУЖЧИН И ДЛЯ ЖЕНЩИН  
здесь ВАС ЖДУТ, здесь ПОМОГАЮТ!!!

- Betreuung von durch Drogen in Not geratene Menschen
- Wohngemeinschaft
- Wiedereingliederung durch verschiedene praktische Arbeitsprojekte

06424-928 206 • 0163-796 42 04 • www.rettungsarche.eu

Frau Lina Vogel Vorsitzende des Rettungsarche e.V.  
Brückenberg 16 • 35085 Ebsdorfergrund • info@rettungsarche.eu

Наша инициатива - #поддержимнаше  
присоединяйтесь: #поддержатъсвоих

## наши проекты в социальных медиа

www.ok.ru/gazetakrugozor  
www.vk.com/gazetakrugozor  
www.fb.com/gazetakrugozor  
www.fb.com/mojozdorowje  
www.fb.com/groups/gazetakrugozor  
www.fb.com/torzhestwa  
www.fb.com/knigoizdat  
www.fb.com/velaverlag

## ЛЕЧИТЕ СУСТАВЫ!

МОЩНОЙ БЕГУЩЕЙ ИМПУЛЬСНОЙ МАГНИТОТЕРАПИЕЙ

Здоровье - это лучший подарок пожилым родителям!

Аппарат АЛМАГ-01, модель 2020, ЕВРОПА СЕ

\* Клинически испытан и проверен.  
\* 15 лет на рынках Европы и США  
\* мощность 20мТл, эл.сетъ 220в.

Применяется при:

- остеохондрозе
- артрозе, артрите
- падагре, болях в суставах
- восп. седалищного нерва
- болях в мышцах
- болях в спине
- проблемах диабета
- варикозе и тромбозе вен

Преимущества:

- полная автоматизация процесса лечения
- простота и удобство в эксплуатации
- отсутствие побочных явлений
- минимум противопоказаний
- без возрастных ограничений.

Гарантия 5 лет. Рассрочка платежа до 6 мес.

Ваше здоровье сейчас в Ваших руках!

Аппарат АЛМАГ-01 помимо лечения сэкономит Вам за время эксплуатации до 6,5 тыс Евро на лекарствах. Сбережёт печень, почки, ж.к.тракт, увеличит продолжительность активной жизни, снимет психологический стресс.

Подробнее в интернете:  
www.medtechnik.biz

TEL: 02203-965377  
MKT MED  
Theodor-Heuss Str.76  
51149 Köln

# Интернет-магазин SIVASH®

## ЛЕЧЕБНАЯ ГРЯЗЬ ЗАЛИВА СИВАШ ПРИ ПРОБЛЕМАХ СУСТАВОВ, СПИНЫ, КОЖИ

- Натуральная морская соль для ванн  
 Бишофит для ванн - натуральный источник магния  
 Натуральная косметика немецкого производства на основе:
- лечебной грязи и морской соли
  - масла чайного дерева
  - облепихового масла
  - масла дикой розы
  - кокосового масла
  - соли Мертвого моря
  - мела острова Рюген



Адрес магазина:  
[www.sivash.de/webshop/ru](http://www.sivash.de/webshop/ru)  
**0721-4539839**

# СПРАВОЧНИК

[www.krugozor.de](http://www.krugozor.de)

**Bioenergetische Praxis.**  
 Maybachstr.9, 34127 Kassel. Tel.:  
**0561-73 96 404, 0173-95 46 522**  
[bioenergetische-praxis@arcor.de](mailto:bioenergetische-praxis@arcor.de)

**Küchenstudio Kehm GmbH & Co. KG**  
 Am Kopp 6, 34513 Waldeck-  
 Sachsenhausen  
[info@kuechenstudio-kehm.de](mailto:info@kuechenstudio-kehm.de)  
 Tel.: 05634 - 99 44 88  
[www.kuechenstudio-kehm.de](http://www.kuechenstudio-kehm.de)

**Therapie-Zentrum Panta Rhei.**  
**Dr. Juri Brunstein.** Анонимное кодирование от алкоголизма и табакокурения. Лечение наркомании. Наш адрес: Krempelsdorfer Alle 28b, 23556 Lübeck  
 Tel.: 0451-61 28024, 0179-91 06 20  
 E-Mail: [beratung@dr-brunstein.de](mailto:beratung@dr-brunstein.de)  
[www.dr-brunstein.de](http://www.dr-brunstein.de)

**!Устные и письменные переводы (RU-DE)!**  
**Polina Gottmann – Dipl.-Jura (RU) / Dipl.-Kffr. (DE) – присяжный переводчик.**  
 Заверенные переводы (ISO R-9) + Легализация и Апостиль.  
 Прием документов из любой точки Германии. Экспресс-переводы.  
 Цены на сайте [WWW.RUS-OFFICE.DE](http://WWW.RUS-OFFICE.DE)  
 + 49 (177) 8349806  
[info@rus-office.de](mailto:info@rus-office.de)

**DR.MED.DENT H.G. FRITZ.**  
 Berliner Str.8, 74321 Bietigheim-Bsg.  
 Зубные скобы (Zahnspangen) съемные и несъемные без доплаты пациента. Лечение с 3-х летнего возраста (оплата через больничную кассу).  
 Лечение и профилактика храпа (оплата через больничную кассу)  
 Тел.: 07142-62255

**СТРАХОВАНИЕ**  
**Waldemar Rausch Versicherungsbüro**  
 Все виды страхования  
 Tel.: 08679-969251,  
 0171-7511800  
 Ebner-Eschenbach-Weg 28,  
 84508 Burgkirchen  
[www.allianz.de/vertretung/waldemar.rausch](http://www.allianz.de/vertretung/waldemar.rausch)  
[waldemar.rausch1@allianz.de](mailto:waldemar.rausch1@allianz.de)

**Dr. Alexandra Kostinski.**  
**Praxis für Psychotherapie. С 1997 г.**  
 Кодирование алкоголизма, наркомании, курения, игромании. Подготовка к MPU с гарантией. Rubensstr. 126, 48165 Muenster  
 Tel.: 02501-96 33 90, Fax: - 91  
 Mobil.: 0171-26 52 536  
[www.dr-kostinski.de](http://www.dr-kostinski.de)

**ВНЕСЕНИЕ В СПРАВОЧНИК**  
 Тел.: 08671 929 85 73  
 E-Mail: [werbung@vela-verlag.de](mailto:werbung@vela-verlag.de)

## СПРАВОЧНИК ФИРМ В ГАЗЕТЕ, А ТАКЖЕ НА САЙТЕ [www.krugozor.de](http://www.krugozor.de)

**ПО ВСЕМ ВОПРОСАМ РЕКЛАМЫ В ГАЗЕТЕ И НА САЙТЕ**  
 Тел.: 08671 929 85 70 · 0176 74735651 · 0159 01 29 29 56  
 E-Mail: [werbung@vela-verlag.de](mailto:werbung@vela-verlag.de)

## наши проекты в социальных медиа

- [www.ok.ru/gazetakrugozor](http://www.ok.ru/gazetakrugozor)
  - [www.vk.com/gazetakrugozor](http://www.vk.com/gazetakrugozor)
  - [www.fb.com/gazetakrugozor](http://www.fb.com/gazetakrugozor)
  - [www.fb.com/mojzodorowje](http://www.fb.com/mojzodorowje)
  - [www.fb.com/groups/gazetakrugozor](http://www.fb.com/groups/gazetakrugozor)
  - [www.fb.com/torzhestwa](http://www.fb.com/torzhestwa)
  - [www.fb.com/knigoizdat](http://www.fb.com/knigoizdat)
  - [www.fb.com/velaverlag](http://www.fb.com/velaverlag)
- Посетите сайт газеты: [www.krugozor.de](http://www.krugozor.de)



Номер: 1010 1€



Номер: 1011 1€



Номер: 1012 1€



Номер: 1013 1€

## ДЕТСКИЕ КНИЖКИ С ВИДЕО - VBOOK

«Книжки-малышки» предназначены для самых маленьких читателей. Малыши с интересом будут рассматривать красочные иллюстрации и с удовольствием прослушают полную версию в видео на смартфоне. Благодаря небольшому формату их удобно держать и листать, а еще брать с собой в дорогу. Отличный бюджетный подарок или знак внимания.



Номер: 1016 1€



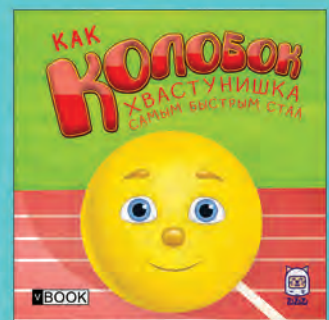
Номер: 1017 1€



Номер: 1019 1€



Номер: 1018 1€



Номер: 1020 1€

Бланк заказа

Vorname(n), Name: .....

Strasse, Haus Nr.: .....

PLZ, Ort: .....

Telefon: .....

Datum, Unterschrift: .....

Адрес: Vela Verlag, Burghauser Str. 15, 84503 Altötting, или по Email: [best@vela-verlag.de](mailto:best@vela-verlag.de)

A	L	L	E	количество:	9	стоимость:	9€
				количество:		стоимость:	
				количество:		стоимость:	
				количество:		стоимость:	
				количество:		стоимость:	
				количество:		стоимость:	
				количество:		стоимость:	

**ДОСТАВКА**

по Германии: 1,55€  
 другие страны: 3,70€

стоимость пересылки заказа на один адрес в одном общем конверте

Переведите общую сумму заказа (вместе с пересылкой) на банковский счет газеты «Кругозор».  
 Получатель: Vela Verlag  
 Bankverbindung: Commerzbank Waldkraiburg  
 IBAN: DE10 711 420 410 630 263 201

+ стоимость пересылки: ..... Сумма: .....

Укажите в переводе имя и фамилию заказчика, если они отличаются от имени владельца счета, с которого переводятся деньги.

**ЗНАКОМСТВА**

Er 59/182/105 Sucht eine Frau Bis 59 j. Paderborn bis 80 km. Deutsch, Russisch für eine feste Beziehung, stehe fest auf eigenen Beinen, habe ein Job, Auto, rauche nicht, trinke kein Alkohol noch sel- tener. Frauen die mit sich noch nicht im klaren sind, Bitte nicht schreiben. **Tel. 05258 / 935 10 94**

**ПРЕДЛАГАЮ УСЛУГИ**

МЁД - от Владимира (пчеловода) Рапсовый, цветочный, липовый, лес- ной 500 г - 4,50 Евро **Tel. 04342 / 85 95 16**  
 ■ Склад / Lager ca 250-300 m<sup>2</sup>, mit LKW-Rampe günstig zu mieten (auch kurzfristig) 84543 Winhöring (Bayern) **Mob. 0152 / 55 36 36 97**  
 ■ Оракул Маргарита предскажет будущее по картам Таро. Помощь в любой ситуации. Недорого. **Tel. 059 73 60 87 78**

**КУПЛЮ - ПРОДАМ**

Оренбургский пуховой платок. Шали. **Tel.: 08638 / 955 100**

**ПЕРЕВОДЧИКИ**

**SCHERB BUSINESS CONSULTING**  
 - Письменные переводы с заверением (любые языки) - Устные переводы и сопровождение по всей Германии  
**Tel.: 0178 712 84 88**  
**info@germany-for-russians.com**  
**www.germany-for-russians.com**

**ТОРЖЕСТВА**

еБрошюра «Торжества» бес- платно и просто скачать в Блоге - раздел «Специальные публикации» на сайте **www.krugozor.de**

**www.postkarta.de**

**Наши проекты в социальных медиа**

**www.ok.ru/gazetakrugozor**  
**www.vk.com/gazetakrugozor**  
**www.fb.com/gazetakrugozor**  
**www.instagram.com/zeitungkrugozor**  
**www.fb.com/mojzdorowje**  
**www.fb.com/torzhestwa**  
 сайт газеты: **www.krugozor.de**

Для Всех!!!  
**Kredit**  
 www.ivoy-kredit.de  
**0176 413 93 729**

SIE SUCHEN - WIR FINDEN  
**SUCHAGENTUR**  
 SIEMENS  
 ОКАЗЫВАЕМ УСЛУГИ ПО ПОИСКУ ЛЮДЕЙ  
**02381 493452**  
**suchagentur@mail.ru**

**ЕВДОКИЯ**  
 Вам плохо?  
 Беды, болезни, неудачи, потери?  
 Помощь и гадание от ясновидящей и целительницы днём и ночью!  
 Заказ: **0176-55-05-74-41**  
 (гадание только при предоплате)

**КНИГИ - СТ.14**

**РЕКЛАМА В ГАЗЕТЕ:**  
 тел.: 086719298573  
 тел.: 086719298576  
**werbung@vela-verlag.de**

**ПОТОМСТВЕННАЯ ПРЕДСКАЗАТЕЛЬНИЦА**  
 в 9 поколениях  
 Снимаю с Божьей помощью все виды порчи и колдовства...  
 Работаю на расстоянии  
**+373 695 20 718**  
**+380 976 872 445**

Хотите издать собственную книгу?  
 Издательство Vela поможет осуществить Вашу мечту!  
 Оформление, верстка и печать книг, ISBN от десяти до нескольких тысяч экземпляров  
 Запросите подробную информацию:  
 Наш e-мэйл: **kniga@vela-verlag.de**  
 или по тел.: **08671 / 929 85 75**  
**www.facebook.com/velaverlag**  
**www.knigomir.de**

**Ваш отдых на Харце! • www.haus-engel-goslar.de**  
 Пансион Engel в городе Hahnenklee, находящемся почти в центре Германии, предлагает активный отдых на горной гряде Харц  
 На площади 2.226 км, покрытых лесами горного массива Харц, находятся горнолыжные спуски, источники лечебных минеральных вод и термальные сауны. Много разных возможностей для прогулок и занятий различными видами спорта. Старинные замки, шахты, пещеры, горные озёра и аттракционы сделают отпуск незабываемым  
 Подходит для группового отдыха и проведения семинаров  
 Преимущества подобного отдыха:  
 • ДОСТУПНОСТЬ • НЕДОРОГИЕ ЦЕНЫ • ШИРОКИЙ ВЫБОР ВОЗМОЖНОСТЕЙ ОТДЫХА • ДЛЯ ВСЕХ ВОЗРАСТОВ  
 В Пансионе Engel имеется Массажный кабинет с высококлассными специалистами  
**Tel.: 05325-206 36 82 • моб.: 0176-226 285 65**  
**Haus Engel • Langelietstr. 4 • 38644 Goslar-Hahnenklee**

**Книги профессора И. П. Неумывакина**  
**МЕДИЦИНА ЗДОРОВЬЯ**  
 Беседы с космическим врачом  
 Мифы и реальность  
**РАК: причины возникновения и профилактика.**  
 Мифы и реальность  
 Все, что нужно обязательно знать, чтобы стать и оставаться здоровым на долгие годы жизни.  
 Информация для практического использования: рекомендации, методы, советы, рецепты и т.д.  
 Купон для заказа на стр. 5 и 14

**ГРУЗОПЕРЕВОЗКИ по всей Германии и Европе**  
 ЛЮБЫХ ВИДОВ  
**ПЕРЕЕЗД**  
 - помощь в организации транспорта подходящей грузоподъемности;  
 - помощь в погрузке и разгрузке;  
 - опытный шофер со стажем работы  
**0152 55 36 36 97**

**РЕКЛАМА** в газетах и журналах, на TV, в интернете  
**БЕСПЛАТНАЯ БИБЛИОТЕКА**  
 Здесь каждый найдет, что почитать!  
**Газеты и журналы Европы более 4000 номеров**  
 Также актуальный номер архив - **МОЁ ЗДОРОВЬЕ Кругозор**

**АРХИВ ГАЗЕТЫ: www.krugozor.de**

**интернет-сайт + мобильная версия** **www.krugozor.de**  
 для вашего планшета или смартфона  
 • Справочник русскоязычных фирм - также в мобильной версии сайта - адреса и контакты всегда под рукой!  
 • Электронные брошюры на разные темы  
 • Интересные и полезные материалы в нашем блоге

Купон коротких объявлений FAX: 08671 929 85 71  
 Объявление можно выслать без заполнения купона по E-Mail: **werbung@vela-verlag.de**

Стоимость одного объявления: **A = 5,00 Euro**  
**A+B = 10,00 Euro** | **A+B+C = 15,00 Euro**  
**A+B+C+D = 20,00 Euro** | **A-D+ = 25,00 Euro**

РУБРИКА: .....  
 Напишите разборчиво текст в купоне, выберите рубрику: Знакомства, Предлагаю услуги, Куплю-Продам, Работа, Здоровье, Торжества, Поиск или Разное, укажите количество повторов. Стоимость частного объявления не отличается от коммерческого.  
**Все объявления в газете публикуются по предоплате. Последний срок подачи вами объявлений 18 число каждого месяца.**  
 При оплате сразу на год вперед (12 раз) **два объявления выйдут бесплатно!**  
 (оплачивать только стоимость **10 объявлений**)  
 Купон отправить по факсу или почтой (или с наличной оплатой - вскрытие писем контролируется видеозаписью), **новый адрес: Vela Verlag, Burghauser Str. 15, 84503 Altötting.** E-Mail: **werbung@vela-verlag.de**  
 Если деньги переводит другое лицо (не с вашего счета), то укажите ниже его имя и фамилию или придумайте шифр:

**Банк для перевода: Vela Verlag, Commerzbank**  
 IBAN: DE 10 711 420 410 630 263 201  
 с пометкой (в поле Betreff): Kleinanzeige Krugozor

**Ваш адрес (или адрес фирмы для выставления счета), заполнить разборчиво, латиницей:**

Name, Vorname (Firma): .....

Strasse, Haus Nr.: .....

PLZ, Ort: .....

Tel.: ..... Datum, Unterschrift: .....

**Полный текст объявления, вместе с тел. и т.д. (как он должен быть напечатан в газете):**

K12-20 Kleinanzeige Krugozor	A	
	B	
	C	
	D	

Фирма (Firma, mit Rechnung) счет выставляется после оплаты (Rechnungsstellung erfolgt nachträglich)  
 Частное объявление (предоплата) Private Kleinanzeige (Vorkasse)  
 Объявление в рамке (mit Rahmen) и цветной фон (mit Farbhintergrund) (доплата за каждый выход / zzgl. je 5,00 Euro)  
 выбрать цвет:         
 Количество повторов / Anzahl

**ЦЕНТР ПЕЛАГЕЙ МОРОЗОВСКОЙ**

9-ти званной целительницы ясновидящей Ведущий специалист общества магов

**ГАДАЮ** что есть, что было, что будет  
**СНИМАЮ** все виды порч, сглаз, испуг, проклятие, безбрачие, приворот, вдовью долю  
**ПОМОГУ** соединиться двум любящим сердцам, сохранить любовь и создать крепкую семью.

опыт работы более 40 лет  
 Целительство, Магия, Ясновидение, Гадание

**04 443 - 64 55 90**  
**0179 - 555 81 67**

www.pelageja.de Postfach 1225  
 49408 Dinklage

**ПОСТАВЛЮ** защиту, в бизнесе - на успех. Привлечение счастья и успеха, в сфере жизни.  
**ОТКРОЮ** все жизненно важные каналы: любовь, здоровье, деньги, работа, удача.  
**ЛЕЧЕНИЕ** даю установку на исцеление. Помогу избавиться от алкогольной и наркотической зависимостей.

Хотите издать собственную книгу?  
 Запросите информацию:  
 08671 / 929 85 75  
 или по e-мэйл:  
 kniga@vela-verlag.de

**www.knigomir.de**  
 www.facebook.com/knigoizdat

**ЛЮБУШКА**

• www.gadanie-tel.eu •  
 Работа с энергией - помощь парапсихолога

- ГАДАЮ НА ЛЮБЫХ КАРТАХ
- НУМЕРОЛОГИЯ
- РАССЧИТЫВАЮ ВАШ КОД УДАЧИ - ФИНАНСОВЫЙ КОД
- БИОЭНЕРГЕТИКА (ЗАРЯЖАЮ ПРЕДМЕТЫ ДЛЯ ПОМОЩИ В ЛЮБОЙ СИТУАЦИИ)

Обучение гаданию, нумерологии, биоэнергетике  
 Tel.: **0174-83 98 951**  
 E-mail: lubavushka757mail.ru

**РЕКЛАМА В ГАЗЕТЕ:**  
 тел.: 08671 929 85 70  
 werbung@vela-verlag.de

**Анна Мария**  
**Ясновидящая и целительница от Бога**

- Снимает боль, сглаз, порчу, проклятие
- Лечит на расстоянии

**0174-8885218**  
**0180-5009618**

Вам кажется - уже нет выхода, мир рухнул, дети капризничают, посуда падает, ссоры из-за пустяка... Кажется, земля уходит из под ног и помощи ждать не от кого  
 Поверьте, это не так! Позвоните мне и поймете,  
**С БОЖЬЕЙ ПОМОЩЬЮ - выход есть всегда!**  
**Целительница ВАЛЕНТИНА, с большим опытом**  
 Помогу взрослому и ребенку исцелиться и восстановить норму - в контакте и на расстоянии. Обучаю целительству. Ученикам передам свой опыт и знания.  
 Тел: 076 21 - 174 659

газета **Кругозор**  
 интересно • полезно • бесплатно  
 с постоянным приложением  
**МОЁ ЗДОРОВЬЕ**

в начале каждого месяца в вашем магазине!  
 Теперь можно читать также в мобильном приложении  
**krugozor**  
 и на интернет-сайте газеты:  
 www.KRUGOZOR.de

**ГОРОСКОП НА 2021 ГОД**  
 Читайте в скором на сайте:  
 www.krugozor.de/horoskop2021

**БЛОГ**



**КНИГИ**  
 стр. 3 и 14  
 www.KNIGOMIR.de

**ПРОСТОЙ ПРИНЦИП РЕИНВЕСТИНГА**  
 в течение 6 месяцев \*/\*\*\*  
 При начальном вкладе 3000 евро

**ПРИМЕР**

1. Месяц = 3600 евро
2. Месяц = 4320 евро
3. Месяц = 5184 евро
4. Месяц = 6220 евро
5. Месяц = 7465 евро
6. Месяц = 8957 евро

Является лишь примером для понимания реинвестирования дохода, при сложном реинвесте итоговые результаты как правило значительно выше!

**БОЛЕЕ 20%\***

**ЗДЕСЬ ДЕНЬГИ РАБОТАЮТ НА ВАС: ДОХОД ОТ 20% В МЕСЯЦ! \*\*\***

Даже если вы не разбираетесь в футбольных ставках, но вам приходят мысли о миллионах, которые они приносят во всем мире, теперь у вас появилась уникальная возможность стать частью этой доходной индустрии  
 Инфо высылаем по мейлу




**ВАША СТАВКА НА СПОРТ - ЗАРАБАТЫВАЙТЕ НА СПОРТИВНЫХ ПРОГНОЗАХ!\***

**Ваш пассивный доход: вы инвестируете в индустрию спортивных ставок и зарабатываете на всех ставках: на выигрышных и на проигрышных.\*\*\***

- ≠ Компания с 12-летним опытом работы на испаноязычном рынке - вышла на рынок Европы\*\*
- ≠ Доходы от инвестиций - ОТ 20% ЕЖЕМЕСЯЧНО + возможность реинвестирования доходов\*
- ≠ Годовая стоимость за участие в данной системе пассивных доходов составляет 107 евро
- ≠ Возможность создавать свою команду и делать самому спортивные ставки (опционально)
- ≠ Пять дополнительных бонусов за участие в системе и многие другие преимущества
- ≠ Вывод и вложение денег (вывод доходов два раза в месяц) - через криптовалюту
- ≠ Абсолютно легально, минимальный риск - стабильные доходы даже во время «Короны»!\*\*\*

\*/\*\*\* Доходы не могут быть гарантированы, риски при инвестициях не могут быть полностью исключены! \*\* включая Россию, СНГ

получите дополнительную информацию по электронной почте: velakom@googlemail.com



## ТАТИАНА Духовная и Телесная Целительница Истинная Ясновидящая



**Вижу все, что о вас дано видеть. Знаю все, что нужно для исцеления. Скажу все, что вам необходимо знать.**

- Здоровье, депрессия, деторождение
- Алкогольная и наркотическая зависимости
- Взаимоотношения с детьми и любимыми
- Снятие порчи, сглаза, неудач, денежных проблем

**Реальная помощь в любой ситуации - ощутимые результаты сразу!**  
Тел. 05493-9927412 Моб. 0151-56662476

Anzeigen

## Скоро наступит Новый год!

Все с нетерпением ждут наступления Нового года. Уходящий год был високосным, да еще и годом Крысы. Довольно беспокойного и непредсказуемого животного Пандемия охватила весь мир. Сейчас идет её вторая волна, которая намного сильнее первой. Ежедневно люди читают сводки о количестве заболевших и умерших, и они ужасаются. Но не будем о грустном. В этой статье, я хочу немного рассказать, каким будет наступающий 2021 год по восточному гороскопу. Новый год будет годом белого, металлического Вола или Быка. После катаклизмов уходящего года он должен быть более спокойным. Вол — домашнее животное и поэтому новый год лучше встречать в кругу семьи. Так как наступает год белого Вола, предпочтение в одежде лучше отдать светлым тонам и избегать красного цвета в одежде. На столе можно поставить любые блюда, кроме приготовленных из говядины. Приготовьте больше разнообразных салатов. Этим вы угодите хозяину наступающего года. Хорошо на стол поставить фрукты и выпечку. Избегайте вычурности, Бык любит все простое. Хорошим дополнением к наряду будет украшение из золота, серебра или любых металлов.



Наступающий год будет хорошим для создания семьи или покупки жилья. Для учебы и построения карьеры. Людям, родившимся в год Вола, будет сопутствовать удача. Вол не любит Змею и поэтому тем, кто родился в год Змеи нужно быть очень осторожным. С людьми, родившимися в год Петуха у Вола тоже не совсем дружелюбные отношения. Его раздражает шумливость этого знака. Для людей, рожденных в годы Козы, Лошади, Обезьяны, Кролика, Свиньи и — как ни странно Дракона — год будет хороший. С Тигром, Собакой и Крысой у Вола натянутые отношения, но он старается дружить с ними, а не враждовать. Вол — трудяга и поэтому его раздражают лентяи и неважно под каким знаком они родились. Зато тем, кто прилежно работает, будет сопутствовать удача. Волу будет приятно, если украшать дом и наряжать елку вы будете всей семьей. Главное украшение праздника — это хорошее настроение и улыбки. Поздравляю всех читателей с наступающим Новым годом! От всей души желаю всем здоровья, счастья, удачи и любви. Напоминаю, что с 1 декабря 2020 г. по 25 января 2021 г. для всех клиентов я провожу еще бесплатные Рождественские гадания.

Лилия ИЛЬГ

**Лилия Ильг**  
Гадалка, парапсихолог, психолог, телеведущая, писатель, медалист „Лучшая книга года“



**ПОЧЕТНОЕ ЗВАНИЕ**

- помощь в стрессовых ситуациях
- решение личных и семейных проблем
- гадание
- снятие негативной энергии

**Приём лично или по фото. Возможен выезд на дом**

Postfach 111336 42699 Solingen  
64228 Darmstadt  
www.lilia-ilmg.de

**ЛУЧШИЙ СПЕЦИАЛИСТ ОЗДОРОВИТЕЛЬНЫХ ПРАКТИК МИРА 2014**

Тел.: 06151-36 58 630  
0172 - 40 73 95 0  
звонить до 20<sup>00</sup>

ЯСНОВИДЯЩАЯ ♦ ГАДАЛКА ♦ ПАРАПСИХОЛОГ ♦ ТРАВНИЦА

## СВЕТЛАНА

Вы стремитесь узнать свою судьбу и предначертание? А может это горячее желание получить помощь в тех вопросах, которые вас мучают и тревожат?

**ПОМОГУ:**

- ♦ Найти или вернуть любовь ♦ Удача, бизнес ♦ Решить личные проблемы ♦ Похудеть
- ♦ Защита от порчи и сглаза ♦ Зачать ребёнка ♦ Избавление от алкоголизма и наркомании
- ♦ Диагноз здоровья ♦ Удача в лото ♦ Гадание и контакт по телефону или фотографии

**ВНИМАНИЕ! ДЕТИ ДО 7-МИ ЛЕТ БЕСПЛАТНО. ТОЧНЫЙ РАСКЛАД НА 2020 ГОД**

**ЗВОНИТЕ 06742-897141, 0170-5853381**  
пишите: Am Horst 4, 56283 Nörtershausen  
С помощью к Вам! Светлана, мастер магии

## АРИНА МАТВЕЕВНА

настоящая сибирская ясновидящая и целительница



Её обереги носят даже сильные мира сего  
Снимает проклятья, отводит горе, безденежье, болезни, одиночество, поможет в самых безнадежных случаях  
С её защитой вам не страшны никакие беды!

**0900-510-52-28**

## ГАДАНИЕ



- Обучение и посвящения (космоэнергетика, гадание)
- Сохранение семьи
- Коррекция поведения детей
- Финансовые энергии, бизнес
- Снятие порчи, сглазов, проклятий
- Помощь в избавлении от болезней

**• 0178-4952414 •**

Лично и по фото! Психологическая помощь бесплатно! Опыт работы 40 лет!

**ПИСЬМО ОТ ДЕДА МОРОЗА**  
заказывайте на стр. 3 или на нашем сайте:  
[www.postkarta.de](http://www.postkarta.de)

## БАБУШКА ДАРЬЯ

Любую беду отведу, когда душа болит и плачет



- В моем праксисе проводится лечение: алкоголизма, наркомании, депрессии, мигрени.
- Бесплодие, снятие страхов, стресса и психологическая поддержка семьи и брака, проблемы с детьми и подростками.
- Гадаю: что есть-что будет. Снятие всех видов порчи.
- Поставлю защиту.

Тел.: 0172-7323094 или 0152-59446223  
Hauptstrasse 49, 73486 Adelmansfelden

## И. П. НЕУМЫВАКИН

### МЕДИЦИНА ЗДОРОВЬЯ

Беседы с космическим врачом  
Мифы и реальность



Все, что нужно обязательно делать и знать, чтобы стать и оставаться здоровым на долгие годы - все в одной книге!

Купон заказа на стр. 5 и 14

Заказать книгу можно по тел.: 08671 929 85 70 а также по E-Mail: best@vela-verlag.de (без формуляра, простым письмом)

Почтой по адресу издательства: Vela Verlag, Burghauser Str.15, 84503 Altötting или через интернет на сайте: [www.knigomir.de](http://www.knigomir.de)

**334 стр. 12,90€**

## наши проекты в социальных медиа

[www.ok.ru/gazetakrugozor](http://www.ok.ru/gazetakrugozor)  
[www.vk.com/gazetakrugozor](http://www.vk.com/gazetakrugozor)  
[www.fb.com/gazetakrugozor](http://www.fb.com/gazetakrugozor)  
[www.fb.com/mojzdorowje](http://www.fb.com/mojzdorowje)  
[www.fb.com/groups/gazetakrugozor](http://www.fb.com/groups/gazetakrugozor)  
[www.fb.com/torzhestwa](http://www.fb.com/torzhestwa)  
[www.fb.com/knigoizdat](http://www.fb.com/knigoizdat)  
[www.fb.com/velaverlag](http://www.fb.com/velaverlag)



# КОЛЛЕКЦИЯ УКРАШЕНИЙ

# SCHMUCK

**С нами Вы великолепны!**

**KaufBei.tv**

ЗОЛОТЫЕ украшения 585 пробы

 <b>70902152</b> Серьги из золота с янтарём, цитрином и раух-топазом <b>429,- €</b>	 <b>70902151</b> Кольцо из золота с янтарём, цитрином и раух-топазом <b>267,- €</b>	 <b>70902154</b> Серьги с аметистом и родолитом <b>309,- €</b>	 <b>70902153</b> Кольцо с аметистом и родолитом <b>217,- €</b>	 <b>70902157</b> Серьги с зелёными агатами и фианитами <b>288,- €</b>	 <b>70902156</b> Кольцо с зелёными агатами и фианитами <b>179,- €</b>
 <b>70902162</b> Серьги с синими корундами <b>326,- €</b>	 <b>70902161</b> Кольцо с синим корундом <b>233,- €</b>	 <b>70902159</b> Серьги с топазами и фианитами Swarovski <b>425,- €</b>	 <b>70902158</b> Кольцо с топазами и фианитами Swarovski <b>245,- €</b>	 <b>70902183</b> Серьги с горным хрусталём и фианитами <b>499,- €</b>	 <b>70902182</b> Кольцо с горным хрусталём и фианитами <b>289,- €</b>
 <b>70902175</b> Серьги с топазом Swarovski и фианитами Swarovski <b>415,- €</b>	 <b>70902174</b> Кольцо с топазом Swarovski и фианитами Swarovski <b>245,- €</b>	 <b>70902187</b> Серьги с топазами Swarovski и фианитами Swarovski <b>415,- €</b>	 <b>70902186</b> Кольцо с топазами Swarovski и фианитами Swarovski <b>255,- €</b>	 <b>70902172</b> Серьги с миксом камней <b>389,- €</b>	 <b>70902171</b> Кольцо с миксом камней <b>245,- €</b>

Заказ по телефону: **05731-2451572** [www.kaufbei.tv/Kaufbei-Schmuck](http://www.kaufbei.tv/Kaufbei-Schmuck)

## Потенциал 400 Форте - 400 любовных ночей

Препарат «Потенциал 400 Форте» это 400 любовных ночей в году. Именно 400, так как вы можете провести любовную ночь и днём. И это не потолок!

### Потенциал 400 Форте - надёжность, стойкость, результат!

Процесс возникновения мужской эрекции очень сложный. В нём участвует практически весь организм, начиная от мозга и вплоть до сердечных сосудов и самого сердца. При сексуальном возбуждении мужчины в половом члене происходит следующее. Артерии, приносящие кровь к пещеристым и губчатому телам, расширяются, а вены, по которым кровь оттекает, резко сужаются. В результате в телах полового члена скапливается значительное количество крови и возникает эрекция. Такое состояние сосудов сохраняется на протяжении всей эрекции.

Но в конечном итоге вся половая жизнь мужчины регулируется мужским гормоном тестостероном. Количество тестостерона в крови определяет как силу так и длительность и частоту эрекции. Потенциал 400 Форте - имеет более сильное влияние на

выработку мужского гормона тестостерона чем другие препараты. Естественный, выработанный самим вашим организмом тестостерон - является лучшей гарантией вашего здоровья и мужской силы!

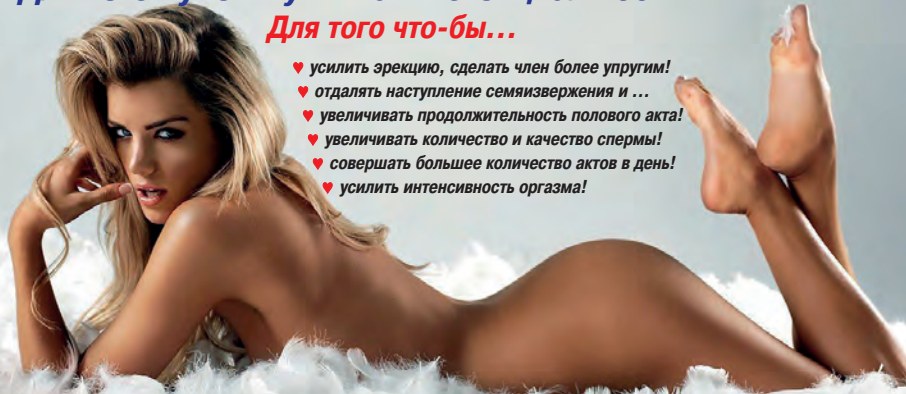
### Как действует Потенциал 400 Форте

Потенциал 400 Форте применяется для увеличения выработки мужского гормона тестостерона. Именно тестостерон делает мужчину мужчиной. Тестостерон отвечает за следующие функции организма: половая деятельность, рост мышечной массы, привлекательность для женского пола. Женщины обладают способностью оценивать уровень тестостерона мужчины, чем больше его уровень, тем привлекательней мужчина. Поэтому всегда существуют мужчины на которых женщины буквально «липают». Теперь и вы можете стать таким мужчиной!

### Для чего нужен мужчинам Потенциал 400?

Для того что-бы...

- ♥ усилить эрекцию, сделать член более упругим!
- ♥ отдалить наступление семяизвержения и ...
- ♥ увеличивать продолжительность полового акта!
- ♥ увеличивать количество и качество спермы!
- ♥ совершать большее количество актов в день!
- ♥ усилить интенсивность оргазма!



### НАШИ ПРЕДЛОЖЕНИЯ

- 1 упаковка -1 месяц, (усиленная эрекция) = 42,00 €
  - 2 упаковки -2 месяца, (Топ-эрекция) = 82,00 €
  - 3 упаковки -3 месяца, (женщины сходят с ума) = 110,00 €
- + 1 УПАКОВКА в ПОДАРОК!**

### ЧАСТЫЕ ВОПРОСЫ:

#### Кому рекомендуется приём Потенциал 400?

Каждому мужчине желающему увеличить свою половую силу, привлекательность для женщин и желающему доставить своей партнёрше незабываемые мгновения. Потенциал 400 следует принимать так-же лицам занимающимся Бодибилдингом. Кроме того Потенциал 400 может сослужить огромную службу парам страдающим от бездетности.

#### Можно ли увеличить с помощью Потенциала 400 свой половой член?

Нет, Потенциал 400 не является средством для увеличения полового члена. Хотя отдельные лица утверждают что при приёме Потенциал 400 их член становится больше, этот эффект является лишь следствием улучшенного кровообращения в пенисе. Половой член скорее возвращается к той величине и упругости, которые он имел в свои лучшие годы.

#### Можно ли выписать Потенциал 400 Форте совершенно секретно?

Да, это возможно. Мы пришлём Вам посылку на почтовое отделение, при оформлении заказа Вам будет названа дата, когда посылка поступит на почту, к вам домой никто ничего не будет приносить и никто не узнает о вашем приобретении.

#### Принимал Потенциал 400 Форте с ноября по январь, итого три месяца. В первый месяц эрекция усилилась, но не очень сильно. Во второй месяц я понял что эрекция стала уже гораздо крепче и я стал практически каждый день заниматься сексом. А вот на третий месяц Потенциал 400 Форте уже полностью раскрыл себя, эрекция возникает часто и спонтанно, даже когда нет рядом женщины, мой орган при этом очень упруг и твёрд, длительность половых актов как в мои лучшие годы. Потенциал 400 Форте превосходит всё, что я знал до сих пор!

Альфред, 65 лет

#### За два месяца приёма Потенциала 400 Форте я достиг впечатляющих результатов. Половые акты стали продолжительными и интенсивными, при этом пенис всё время остаётся твёрдым. Моя жена очень довольна!

Семен, 61 год

#### Из-за того что у меня много болезней (сахар, давление, астма), я очень осторожен в выборе препарата. Поэтому я остановил свой выбор на Потенциале 400 Форте. В начале для меня было важно, что он не вызывает побочных действий и может приниматься при множестве болезней. А со временем я стал ценить его из-за его действия на меня. У меня увеличилась тяга к женщинам, я стал часто заниматься любовными играми, в общем снова почувствовал себя настоящим мужчиной. И я понял следующее - эти три месяца приёма препарата подарили мне как минимум три месяца счастливой жизни!

Лео, 77 лет

Заказ письменно: **Firma Potential 400 UG, Arnstädter Str. 50, 99096 Erfurt (по-немецки)**  
 Заказ по тел.: **06473-412 63 12, 0361-34947838 (по-русски)**  
**Доставка 4,00 €, при заказе на сумму свыше 80,00 € - доставка бесплатно. Оплата на выбор: auf Rechnung или курьеру**

# МЕБЕЛЬ КАК В ЛУЧШИХ ДОМАХ!

**МЯГКАЯ МЕБЕЛЬ, СПАЛЬНИ, СТЕНКИ, ПРИХОЖИЕ, КУХНИ**

и многое другое.

Очень красивые, качественные, доступные по цене.

**Хиты продаж месяца:**  
**столы — «книжки» и кухонные стеновые панели в широком ассортименте**



Наш магазин-склад мебели и интерьера «Родник»

Адрес: **Draisstr. 48, 67346 Speyer** (между Frankfurt и Stuttgart)

Тел.: **06232/60 44 30**

Часы работы: **Mo. - Fr. 10:00 - 18:00, Sa. 10:00 - 14:00 Uhr**

Наш интернет-магазин:

**VERSAND-RODNIK.de**

## ПОДКЛЮЧЕНИЕ ИНТЕРНЕТА И ТЕЛЕФОНА ПО ВСЕЙ ГЕРМАНИИ



Информация и заказ: [www.stigl.tv](http://www.stigl.tv)

☎ **0232 599 50 69** 📞 **0176 290 914 04**

Хотите издать собственную книгу?

**k** Издательство Vela поможет осуществить Вашу мечту!

оформление, верстка и печать книг, ISBN от десяти до нескольких тысяч экземпляров  
Запросите подробную информацию:



Наш e-мейл: [kniga@vela-verlag.de](mailto:kniga@vela-verlag.de) или тел.: 08671 / 929 85 75

**наш сайт: [www.knigomir.de](http://www.knigomir.de)**

## Хотите выучить немецкий?

**Ваш незаменимый помощник**

ежемесячный журнал (выходит 25 лет!) с параллельными текстами на русском и немецком

0631 / 414 53 81 с 14 до 18 час.

**DEUTSCH-RUSSISCHER KURIER**

Вы учите немецкий в игровой форме с помощью языковых кроссвордов и получаете важную информацию:

- ☛ законы, советы, помогающие сэкономить деньги
- ☛ события в Германии и СНГ
- ☛ интервью, история российских немцев
- ☛ **бесплатные частные объявления**

Email: [deutschrussischerkurier@online.de](mailto:deutschrussischerkurier@online.de)

Поможем найти ваших знакомых в Германии и многие другие преимущества для наших подписчиков

Стоимость подписки: 6 месяцев 10 €, 1 год 19 €

- ☐ Да, я хочу подписаться на **DEUTSCH-RUSSISCHER KURIER**
- ☐ на полгода, начиная с текущего месяца (6 номеров), за 10.- €
- ☐ на год, начиная с текущего месяца (12 номеров), за 19.- €
- ☐ Отказ от продолжения подписки не позднее 4-х недель до ее окончания

Имя, фамилия \_\_\_\_\_ Улица №: \_\_\_\_\_

Телефон \_\_\_\_\_ (Почтовый индекс) город \_\_\_\_\_

Вырежьте купон и пошлите по адресу: **DEUTSCH-RUSSISCHER KURIER, Ottostr. 10, 87857 Kaiserslautern**

Возраст: \_\_\_\_\_

Вы...  
 местный немец  
 гварсиенец  
 контингентный беженец  
 прочее  
 Откуда вы приехали? \_\_\_\_\_



[www.grabsteine-schulz.com](http://www.grabsteine-schulz.com)

## ПАМЯТНИКИ

Работаем по всей Германии  
Цены договорные

**БЕСПЛАТНО**

**Высылаем каталог**

**Консультация на дому**

**Гравировка портрета**



Центральный телефон для консультации и заказов

**05251-693-13-46**

Наша инициатива - #поддержимнаше  
присоединяйтесь: #поддержатъсвоих